

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

#### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

##### 1.1 Identificador do produto

 Designação comercial  
 Número de registo (REACH)

**P-80® RediLube**

não pertinente (mistura)

##### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas relevantes

Utilização industrial

Não utilizar para fins particulares (domésticos)

##### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

 Compliance Services Europe (Only Representative)  
 Block C, Ardiluan Court  
 112-114 St. Stephen's Green  
 DO2 TD28  
 Dublin, Ireland  
 +44(0)131 445 6080  
 e-Mail (pessoa competente) [tmcguckin@ipcol.com](mailto:tmcguckin@ipcol.com)

###### 1.3.1 Informações suplementares

Fabricante						
Nome	Rua	Código postal/cidade	País	Telefone	e-Mail	Sítio da internet
International Products Corporation	201 Connecticut Drive	08016 Burlington	Estados Unidos	1-609-386-8770	<a href="mailto:mkt@ipcol.com">mkt@ipcol.com</a>	<a href="http://www.ipcol.com">www.ipcol.com</a>

Fornecedor (distribuidor)						
Nome	Rua	Código postal/cidade	País	Telefone	e-Mail	Sítio da internet
IPCW	Unit 5, Green Lane Business Park	SE9 3TL London	Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte	+44 (0) 208-857-5678	<a href="mailto:saleseurope@ipcol.com">saleseurope@ipcol.com</a>	<a href="http://www.ipcol.com">www.ipcol.com</a>

##### 1.4 Número de telefone de emergência

###### 1.4.1 Serviço de informação de emergência

1-609-386-8770

Este número só está disponível durante as seguintes horas de expediente: Seg-Sex 08:00 às 16:30 h, Eastern Time

###### 1.4.3

Centro antiveneno			
Nome	Telefone	e-Mail	Sítio da internet
CIAV	+351 800 250 250		<a href="https://www.inem.pt/category/servicos/centro-de-informacao-antivenenos/">https://www.inem.pt/category/servicos/centro-de-informacao-antivenenos/</a>

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 (CRE)

Secção	Classe de perigo	Categoria	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo
3.4S	sensibilização cutânea	1	Skin Sens. 1	H317

Para aceder ao texto completo das abreviaturas: ver SECÇÃO 16.

### 2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº. 1272/2008 (CRE)

- Palavra-sinal      atenção

- Pictogramas

GHS07



Advertências de perigo.

H317      Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

- Advertências de prudência

P272      A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

P280      Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

P302+P352      SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água.

P321      Tratamento específico (ver no presente rótulo).

P333+P313      Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

P362+P364      Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

### 2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

Esta mistura não contém quaisquer substâncias avaliadas como PBT ou mPmB.

## SECÇÃO 3: Composição e informações sobre os ingredientes

### 3.1 Substâncias

Não pertinente (mistura)

### 3.2 Misturas

Descrição da mistura

Nome da substância	Identificador	Wt%	Classificação de acordo com GHS	Pictogramas
Ácidos graxos, compostos com trietanolamina	Nº CAS 2717-15-9  Nº CE 220-311-7	1 - < 5	Skin Irrit. 2 / H315 Eye Irrit. 2 / H319	

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

Nome da substância	Identificador	Wt%	Classificação de acordo com GHS	Pictogramas
2-metilisotiazol-3 (2H) -ona	Nº CAS 2682-20-4 Nº CE 220-239-6 Nº de índice 613-326-00-9	0 - < 0,1	Acute Tox. 3 / H301 Acute Tox. 3 / H311 Acute Tox. 2 / H330 Skin Corr. 1B / H314 Eye Dam. 1 / H318 Skin Sens. 1A / H317 Aquatic Acute 1 / H400 Aquatic Chronic 2 / H411	  

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

#### Notas gerais

Não deixar a pessoa afectada sozinha. Retirar a vítima da zona de perigo. Manter a pessoa afectada estável, quente e coberta. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Se surgirem queixas ou em caso de persistência dos sintomas, consultar um médico. Em caso de perda de consciência colocar a pessoa em posição lateral de segurança. Nunca dar nada pela boca.

#### Após inalação

Em caso de respiração irregular ou paragem respiratória procurar imediatamente assistência médica e iniciar medidas de primeiros socorros. Proporcionar ar fresco.

#### Após contacto com a pele

Lavar com sabonete e abundantemente com água.

#### Após ingestão

Lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente). NÃO provocar o vômito.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Até ao momento, não são conhecidos os sintomas e efeitos.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

nenhum

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

#### Meios adequados de extinção

Água pulverizada, Pó BC, Dióxido de carbono (CO2)

#### Meios inadequados de extinção

Jacto de água

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

#### Produtos de combustão perigosos

Óxidos de azoto (NOx)

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Coordenar as medidas de combate a incêndios com o ambiente do incêndio. Não permitir que a água de combate a incêndios entre em esgotos ou cursos de água. Recolher a água de combate a incêndios contaminada separadamente. Combater o incêndio tomando as precauções normais e a partir de uma distância razoável.

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

#### **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas accidentais**

##### **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Levar as pessoas para lugar seguro.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Utilize aparelho respiratório se estiver exposto a vapores/poeiras/aerossóis/gases.

##### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Manter afastado dos esgotos, das águas superficiais e subterrâneas. Reter a água de lavagem contaminada e eliminá-la.

##### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Recomendações sobre como proceder à limpeza de um derrame

Enxugue com material absorvente (por exemplo pano, lã cardada). Recolher o produto derramado: Serradura, Kieselguhr (diatomite), Areia, Aglutinante universal

Técnicas de confinamento apropriadas

Utilização de materiais adsorventes.

##### **6.4 Remissão para outras secções**

Produtos de combustão perigosos: ver secção 5. Equipamento de protecção individual: ver secção 8. Materiais incompatíveis: ver secção 10. Condições relativas à eliminação: ver secção 13.

#### **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

##### **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Recomendações

- Medidas a adoptar com vista à prevenção de incêndios, de formação de aerossóis e de poeiras

Utilizar ventilação geral e local. Utilizar somente em locais bem ventilados.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Lavar as mãos depois da utilização. Não comer, beber ou fumar nas zonas de trabalho. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar nas zonas de refeições. Nunca mantenha comida ou bebida na proximidade de produtos químicos. Nunca coloque produtos químicos em recipientes que sejam normalmente utilizados para bebida ou comida. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

##### **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

- Concepção especial de compartimentos ou recipientes de armazenagem

- Temperatura de armazenagem

Temperatura de armazenagem recomendada:  
2 – 30 °C

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

#### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

##### 8.1 Parâmetros de controlo

Esta informação não está disponível.

DNEL de componentes da mistura relevantes						
Nome da substância	Nº CAS	Parâmetro de perigo	Nível limite	Objectivo de proteção, via de exposição	Utilizado em	Tempo de exposição
2-metilisotiazol-3 (2H) - ona	2682-20-4	DNEL	0,021 mg/m <sup>3</sup>	humana, inalatória	trabalhador (indústria)	crónicos - efeitos locais
2-metilisotiazol-3 (2H) - ona	2682-20-4	DNEL	0,043 mg/m <sup>3</sup>	humana, inalatória	trabalhador (indústria)	agudos - efeitos locais

PNEC de componentes da mistura relevantes						
Nome da substância	Nº CAS	Parâmetro de perigo	Nível limite	Organismo	Compartimento ambiental	Tempo de exposição
2-metilisotiazol-3 (2H) - ona	2682-20-4	PNEC	3,39 µg/l	organismos aquáticos	água doce	curto-prazo (exposição única)
2-metilisotiazol-3 (2H) - ona	2682-20-4	PNEC	3,39 µg/l	organismos aquáticos	água do mar	curto-prazo (exposição única)
2-metilisotiazol-3 (2H) - ona	2682-20-4	PNEC	0,23 mg/l	organismos aquáticos	estaçao de tratamento de águas residuais (ETAR)	curto-prazo (exposição única)
2-metilisotiazol-3 (2H) - ona	2682-20-4	PNEC	0,047 mg/kg	organismos terrestres	solo	curto-prazo (exposição única)

##### 8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Ventilação geral.

Medidas de protecção individual (equipamentos de protecção individual)

Protecção ocular/facial

Usar um equipamento protector para os olhos/face.

Protecção da pele

- Protecção das mãos

Usar luvas adequadas. As luvas de protecção química adequadas, se testadas de acordo com a NE 374. Verificar a estanqueidade/impermeabilidade antes de usar. Em caso de querer usar novamente as luvas, limpá-las antes de descalçar e arejá-las bem. Para fins específicos, é recomendado verificar a resistência a produtos químicos das luvas de protecção mencionadas acima, bem como o fornecedor das luvas.

- Outras medidas de protecção

Fazer períodos de recuperação para a regeneração da pele. É recomendável a protecção preventiva da pele (cremes/pomadas de protecção). Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

**Protecção respiratória**

Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória.

**Controlo da exposição ambiental**

Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Manter afastado dos esgotos, das águas superficiais e subterrâneas.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

**Aspecto**

Estado físico	líquido
Cor	enevoado-branco
Odor	característico

**Outros parâmetros de segurança**

pH (valor)	7.5 - 9.0
Ponto de fusão/ponto de congelação	não determinado
Ponto de ebulação inicial e intervalo de ebulação	100 °C
Ponto de inflamação	não determinado
Taxa de evaporação	não determinado
Inflamabilidade (sólido, gás)	não relevante, (fluído)
Limites de explosividade	não determinado
Pressão de vapor	não determinado
Densidade	0,998 g/ml a 25 °C
Densidade de vapor	esta informação não está disponível
Solubilidade(s)	não determinado

**Coeficiente de partição**

- n-octanol/água (log KOW)	esta informação não está disponível
Temperatura de auto-ignição	não determinado

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

#### Viscosidade

- Viscosidade cinemática	40,08 mm <sup>2</sup> /s a 25 °C
- Viscosidade dinâmica	10 – 40 cP a 25 °C
Propriedades explosivas	nenhum
Propriedades comburentes	nenhum

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reactividade

Relativamente à incompatibilidade: ver em baixo "Condições a evitar" e "materiais incompatíveis".

### 10.2 Estabilidade química

Período de vida útil: Dois anos a partir da data de fabricação.

### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Nenhuma reacção de perigo conhecida.

### 10.4 Condições a evitar

Não misturar com outros produtos químicos.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Evite contato prolongado com tinta não curada, zinco, alumínio, aço laminado a frio ou cobre e suas ligas. Evite o contato com policarbonato, polimetilmetacrilato e óxido de polifenileno, pois esses plásticos podem estragar ou perder tempo. Consulte as folhas de compatibilidade do produto para mais detalhes.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos razoavelmente previsíveis que possam resultar da utilização, armazenagem, derrame ou aquecimento não são conhecidos. Produtos de combustão perigosos: ver secção 5.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Base em dados de ensaio.

#### Procedimento de classificação

A classificação é baseada em misturas ensaiadas.

#### Classificação de acordo com o GHS (1272/2008/CE, CRE)

##### Toxicidade aguda

Não deve ser classificado como gravemente tóxico.

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

Estimativa da toxicidade aguda (ATE) dos componentes da mistura			
Nome da substância	Nº CAS	Via de exposição	ATE
2-metilisotiazol-3 (2H) -ona	2682-20-4	oral	120 mg/kg
2-metilisotiazol-3 (2H) -ona	2682-20-4	cutânea	242 mg/kg
2-metilisotiazol-3 (2H) -ona	2682-20-4	inalatória: poeira/névoa	0,11 mg/l/4h

#### Corrosão/irritação cutânea

Não deve ser classificado como corrosivo/irritante cutâneo.

#### Lesões oculares graves/irritação ocular

Não deve ser classificado como susceptível de provocar lesões oculares graves ou irritante ocular.

#### Sensibilização respiratória ou cutânea

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

#### Mutagenicidade para as células germinais

Não deve ser classificado como mutagénico para as células germinais.

#### Carcinogenicidade

Não deve ser classificado como cancerígeno.

#### Toxicidade reprodutiva

Não deve ser classificado como tóxico reprodutivo.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única

Não deve ser classificado como tóxico para órgãos-alvo específicos (exposição única).

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida

Não deve ser classificado como tóxico para órgãos-alvo específicos (exposição repetida).

#### Perigo de aspiração

Não deve ser classificado como apresentando perigo de aspiração.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Não deve ser classificado como perigoso para o ambiente aquático.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Não estão disponíveis dados.

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Não estão disponíveis dados.

### 12.4 Mobilidade no solo

Não estão disponíveis dados.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não estão disponíveis dados.

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

#### 12.6 Outros efeitos adversos

Potencial de desregulação endócrina  
Nenhum dos ingredientes é referido.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

#### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Informações relevantes relativas à descarga através das águas residuais  
Podem ser eliminados de acordo com as regulamentações locais, estaduais e federais.

Tratamento de resíduos de contentores/embalagens

As embalagens completamente vazias podem ser recicladas. Manusear embalagens contaminadas do mesmo modo que a substância em si.

#### Observações

Tenha em conta a legislação nacional ou regional pertinente em vigor. Deve fazer-se a triagem dos resíduos em categorias que possam ser tratadas separadamente pelas instalações, locais ou nacionais, de tratamento de resíduos.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

#### 14.1 Número ONU

não são submetidas a prescrições de transporte

#### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

não relevante

#### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

nenhum

#### 14.4 Grupo de embalagem

não foi atribuído grupo de embalagem

#### 14.5 Perigos para o ambiente

não é perigoso para o ambiente de acordo com os regulamentos relativos a mercadorias perigosas

#### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação adicional.

#### Transporte de mercadorias perigosas por estrada, por caminho-de-ferro ou por via navegável (ADR/RID/ADN)

Não submetido ao ADR, RID ou ADN.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

##### Disposições pertinentes da União Europeia (UE)

##### Lista das substâncias sujeitas a autorização (REACH, Apêndice XIV) / SVHC - lista de substâncias candidatas

nenhum dos ingredientes é referido

##### Regulamento 166/2006/CE relativo à criação do Registo Europeu das Emissões e Transferências de Poluentes (PRTR)

nenhum dos ingredientes é referido

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

#### Inventários nacionais

País	Inventários nacionais	Estatuto
EU	REACH Reg.	nem todos os ingredientes estão referidos
US	TSCA	todos os ingredientes estão referidos

**Legenda**

 REACH Reg. REACH substâncias registadas  
 TSCA Toxic Substance Control Act

#### 15.2 Avaliação da segurança química

Não foram efectuadas avaliações de segurança química para as substâncias constituintes desta mistura.

## SECÇÃO 16: Outras informações

#### Abreviaturas e acrónimos

Abrev.	Descrição das abreviaturas utilizadas
Acute Tox.	Toxicidade aguda
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via naveável interior)
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por estrada)
Aquatic Acute	Perigoso para o ambiente aquático - perigo agudo
Aquatic Chronic	Perigoso para o ambiente aquático - perigo crónico
ATE	Estimativa de Toxicidade Aguda
CAS	Chemical Abstracts Service (serviço que mantém a lista mais completa de substâncias químicas)
CRE	Regulamento (CE) nº 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas
DGR	Regulamentação referente a Mercadorias Perigosas (ver IATA/DGR)
DNEL	Nível derivado de exposição sem efeitos
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (inventário europeu das substâncias químicas existentes no mercado)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (lista europeia das substâncias químicas notificadas)
Eye Dam.	Susceptível de provocar lesões oculares graves
Eye Irrit.	Irritante ocular
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Sistema Mundial Harmonizado de Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos" desenvolvido pelas Nações Unidas
IATA	Associação Internacional do Transporte Aéreo
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (regulamentação referente a Mercadorias Perigosas para o transporte aéreo)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods (Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas)

## P-80® RediLube

### Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

Abrev.	Descrição das abreviaturas utilizadas
mPmB	Muito persistente e muito bioacumulável
NLP	Ex-polímero
nº CE	O Inventário CE (EINECS, ELINCS e lista NLP) é a fonte do número CE composto por sete dígitos que identifica as substâncias comercialmente disponíveis na UE (União Europeia)
nº de índice	O número de índice é o código de identificação atribuído à substância na parte 3 do anexo VI do Regulamento (CE) nº 1272/2008
PBT	Persistente, Bioacumulável e Tóxico
PNEC	Concentração Previsivelmente Sem Efeitos
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Acordo Europeu relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas)
Skin Corr.	Corrosivo cutâneo
Skin Irrit.	Irritante cutâneo
Skin Sens.	Sensibilização cutânea
SVHC	Substance of Very High Concern (Substância que Suscita Elevada Preocupação)

#### Referências bibliográficas importantes e fontes dos dados utilizados

Regulamento (CE) nº 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas. Regulamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), alterado por 2015/830/UE.

Transporte de mercadorias perigosas por estrada, por caminho-de-ferro ou por via naveável (ADR/RID/ADN). Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (regulamentação referente a Mercadorias Perigosas para o transporte aéreo).

#### Procedimento de classificação

A classificação é baseada em misturas ensaiadas.

#### Frases relevantes (código e texto integral, como indicado no capítulo 2 e 3)

Código	Texto
H301	Tóxico por ingestão.
H311	Tóxico em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H330	Mortal por inalação.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.

**P-80® RediLube**  
Lubrificante de montagem de borracha temporária

Data de emissão: January 1, 2021

Substitui a versão de April 1, 2020

Código	Texto
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Declarações de exoneração de responsabilidade**

Estas informações baseiam-se no actual estado do nosso conhecimento. Esta FDS foi elaborada e destina-se apenas a este produto.